

Andrew H. Plaks

Higher Education

1973	Ph.D. in East Asian Studies, Princeton University
1968	Professional Study of Education, Hunter College
1967	A.B. Undergraduate in Department of Oriental Studies, Princeton University
1964-1965	Inter-University Program for Chinese Language Studies in Taipei, National Taiwan University
1963	Intensive Chinese Language Training, Columbia University

Career

Teaching Positions

2005-Present	<i>Professor of East Asian Studies, Hebrew University</i>
1980-2005	Department of East Asian Studies, Princeton University Full Professor
1973-1980	Department of East Asian Studies, Princeton University Associate Professor

Administrative Responsibilities (Princeton University)

2002-2003	Director of Graduate Study
1989-1991	Departmental Representative
1987-1988	Acting Chairman
1985-1986	Director of Graduate Study
1976-1978	Director of Graduate Study
1973-1976	Departmental Representative

Visiting Professor

1995-2008	Department of Comparative Literature, Tel Aviv University
1994-2008	Department of East Asian Studies, Hebrew University
1993	Institute of Comparative Literature, Beijing University
1993	Comparative Literature, Chinese University of Hong Kong
1992	Department of East Asian Studies, Hebrew University
1989	Institute of Comparative Literature, Beijing University
1988	Department of East Asian Studies, Hebrew University
1980	Department of East Asian Studies, Hebrew University
1977	Department of Comparative Literature and Culture, Tokyo University
1976	Department of Comparative Literature, Tel Aviv University

Other Academic Experience Abroad

Japan:	1964 (language study); 1977, 1984, 1985, 1986 (research)
Taiwan:	1964-1965 (language study), 1975, 1979, 1980, 1986 (conferences), 1993 (lecture), 2006 (lectures, conference)
Hong Kong:	1977 (research); 1989 (conference); 1993 (lectures); 2004 (conference), 2005
China:	1984-1985 (research); 1986 (conference); 1989 (research); 1993 (lectures, conferences, and publication project), 1997, 2001, 2002, 2006 (conferences)
Soviet Union:	1982 (research and conference)
Hungary:	1976 (conference)
Greece:	1980 (language study)
Italy:	1982 (research), 2001 (conference)
France:	1965 (language study); 1976, 1983, 1987, 1990 (research)
England:	1976, 1983, 1987 (research)
The Netherlands:	1987 (research)
Romania:	1991 (lecture)
Norway:	1995 (conference), 1999 (study group, Institute for Advance Studies, Oslo)
Sweden:	2005 (Swedish Collegium for Advanced Study)

Korea: 1993 (lecture), 2001 (conference)
India: 2005 (textual study)

Awards and Fellowships

1992 Lady Davis Fellowship, Hebrew University
1989 Joseph Levenson Prize for best book on pre-twentieth-century China, Association for Asian Studies
1989 Committee on Scholarly Communication with the People's Republic of China, National Academy of Sciences, National Program for Advanced Study and Research in China
1984-1985 Committee on Scholarly Communication with the People's Republic of China, National Academy of Sciences, National Program for Advanced Study and Research in China
1980 American Council of Learned Societies, Grant for Research in Chinese Civilization
1976-1977 National Endowment for the Humanities, Fellowship for Independent Study and Research
1974 National Endowment for the Humanities, Summer Stipend
1971-1973 National Defense Foreign Language Fellow
1967-1968 Honors: Woodrow Wilson Fellowship
1967-1968 Princeton National Fellow
1967 Honors: University Scholar, Phi Beta Kappa, Summa cum laude

Courses Taught

- Introduction to Chinese Literature
- The Chinese (Confucian) Classics: A Comparative Approach to the Chinese Novel
- Comparative Approaches to Non-Western Narrative
- Graduate Seminars on various specialized subjects in Chinese and Comparative Literature

List of Publications – Refereed

Books

1. Hung-lou meng p'i-yü p'ian-ch'üan (Taipei: Nan-t'ien shu-chü, 1997). Second edition published with Beijing University Press, 2003.

2. Zhongguo xushixue (Beijing: Beijing University Press, 1996).
3. Mingdai xiaoshuo sida qishu (Beijing: Zhongguo heping chubanshe, 1993). Revised edition published with Sanlian shudian, 2006).
4. The Four Masterworks of the Ming Novel (Ssu ta ch'i-shu) (Princeton: Princeton University Press, 1987).
- 5.a Archetype and Allegory in the Dream of the Red Chamber (Princeton: Princeton University Press, 1976).
- 5.b. Chinese edition published with Heping Publishing Co., 1993.

Edited Books

1. Chinese Narrative: Critical and Theoretical Essays (Princeton: Princeton University Press, 1977).

Articles

1. "Completeness and Partiality in Traditional Commentaries on Honglou meng," Tamkang Review XXXVI (1-2) (Fall-Winter 2005), pp. 117-135.
2. "Research on the Gest Library Cribbing Garment," East Asian Library Journal XI (2) (Autumn 2004).
3. "The Prose of Our Time," The Power of Culture, Willard Peterson, ed. (Hong Kong: Chinese University Press, 1994), pp. 206-217.
4. "The Confucianization of the Chinese Jews: Interpretations of the Kaifeng Stelae Inscriptions," Sino-Judaica 1 (1991), pp. 47-62. Also published in East Gate of Kaifeng: A Jewish World inside China (Minneapolis: University of Minnesota, 1992), pp. 29-38.
5. "Aesthetics of Irony in Late-Ming Literature and Painting," Words and Image (New York: Metropolitan Museum of Art, 1991), pp. 487-500.
6. "Lectures on Comparative Narrative Theory and Classical Chinese Literature, Given in Chinese at Beijing University, March-June, 1989," Chinese Comparative Literature Bulletin 11 (Jan., 1990), pp. 30-36; 12 (Feb. 1990), pp. 35-39; 13 (March 1990), pp. 46-47, 30; 14 (Jan. 1991), pp. 49-50, 37; 15 (Feb. 1991), pp. 39-43.
7. "But a Dream," Asian Art III (4) (Fall 1990), pp. 2-9.
8. "Confucian Readings of the Four Classic Ming Novels," Proceedings of the Second International Conference on Sinology (Taipei: Academia Sinica, June 1989), pp. 595-614.
9. "The Zhang Xinzhi Commentary on the Honglou meng," Honglou meng yanjiu jikan 14 (Oct. 1989), pp. 373-382. [Chinese]

10. "Jin Ping Mei is not a Work of Collective Authorship," Xuzhou (China: Jin Ping Mei Research Center, 1989). [Chinese]
- 11.a. "Where the Lines Meet: Parallelism in Chinese and Western Literature," Chinese Literature: Essays, Articles, Reviews 10 (1-2) (July 1988), pp. 43-60. Also published in Poetics Today 11 (3) (Spring 1991), pp. 523-546.
- 11.b. Chinese translation published in Haiwai zhongguo yanjiu congshu, Yue Daiyun ed. (Nanjing: Zhesu renmin chubanshe, 1996), pp. 285-310.
12. "The Ch'ung-chen Commentary on the Chin Ping Mei: Gems Amidst the Dross," Chinese Literature: Essays, Articles, Reviews 8 (1986), pp. 19-30.
13. "After the Fall: Hsing-shih yin-yüan chuan and the Seventeenth-century Chinese Novel," Harvard Journal of Asiatic Studies 45 (2) (Dec. 1985), pp. 543-580.
14. "Shui-hu Chuan and the Sixteenth-century Novel Form: An Interpretive Reappraisal," Chinese Literature: Essays, Articles, Reviews 2 (1) (Jan. 1980), pp. 3-53.
15. "Exploring the Allegorical Meaning of Hsi-yu chi and Hung-lou Meng," Chung-wai wen-hsüeh 8 (2) (July 1979), pp. 36-62. [Chinese]
16. "Full-length Hsiao-shuo and the Western Novel," New Asia Academic Bulletin 1 (Spring, 1978), pp. 163-176.
17. Chinese translation published as "Hsin-ya hsüeh-shu chi-k'an" (1979-1980).
18. "Issues in Chinese Narrative Theory in the Perspective of the Western Tradition," PTL: Journal of Poetics and Literary Theory 2 (1977), pp. 339-366.
- 19a. "Conceptual Models in Chinese Narrative Theory," Journal of Chinese Philosophy 4 (Spring 1977), pp. 25-47.
- 19b. "The Problem of Structure in Chinese Narrative," Tamkang Review 6 (2) (1977), pp. 429-440.
- 19c. Chinese translation published in Wen-hsüeh p'ing-lun, Taipei 3 (1976), pp. 53- 62. Also published in Chung-kuo ku-tien wen-hsüeh pi-chiao yen-chiu Taipei 4 (July 1976), pp. 277-288.

Book Chapters

1. "Xin as the Seat of the Emotions in Confucian Self-cultivation," Love, Hatred, and Other Passions, Paolo Santangelo, and Donatella Guida, eds. (Leiden: Brill, 2006), pp. 113-125.
2. "Why the Chinese Gods Don't Suffer?" Studies in Chinese Language and Culture: Festschrift in Honor of Christoph Harbsmeier (Oslo: Hermes Academic Publishing, 2006).

3. "Creation and Non-creation in Early Chinese Texts," Genesis and Regeneration, Shaul Shaked, ed. (Jerusalem: Israel Academy of Sciences and Humanities, 2005), pp. 164-191.
4. "Shenqu iluan changxi," Bijiao wenxue yu shijie wenxue: Yue Daiyun jiaoxiu qishiwu huadan teji (Beijing: Beijing daxue chubanshe, 2005), pp. 147-154.
5. "Canonization in the Ancient World," Homer, the Bible and Beyond, Margalit Finkelberg, and Guy Stroumsa, eds. (Leiden: Brill, 2003), pp. 267-276.
6. "Means and Means: A Comparative Reading of Aristotle's Ethics and the Zhongyong," Early China/Ancient Greece: Thinking through Comparisons, Steven Shankman, and Stephen Durrant, eds. (Albany: SUNY, 2002), pp. 187-206.
7. "Honglou meng pingdianxue di fenlei jieshi," Zhongguo wenxue piangdian yanjiu lunji (Shanghai: Fudan daxue Zhongguo gudai wenxue yanjiu zhongxin, 2002), pp 157-188.
8. "Bones of Parallel Rhetoric in the Wenxin diaolong," A Chinese Literary Mind, Cai Zongqi, ed. (Stanford University Press, 2001), pp. 163-175.
9. "'The Mean, Nature, and Self-realization," De l'un au multiple, Vivianne Alleton, and Michael Lackner, eds. (Paris: Maison des sciences de l'homme, 2000), pp. 211-232.
10. "Self-enclosure and Self-absorption," Minds and Mentalities, Halvor Eifring, ed. (Beijing: Culture and Art Publishing House, 1999), pp. 30-45.
11. "A Choice Morsel of the Divina Commedia," Autumn Floods, Raoul Findeisenand, and Robert Gassman, eds. (Berlin: Peter Lang, 1998), pp. 605-614.
12. "Riddle and Enigma in Chinese Civilization," Untying the Knot, Galit Hasan-Rokem, and David Shulman, eds. (Oxford: University Press, 1996), pp. 227-236.
13. "The Problem of Incest in Chin P'ing Mei and Hung-lou meng," Paradoxes of Traditional Chinese Literature, Eva Hung, ed. (Hong Kong: Chinese University of Hong Kong, 1994), pp.123-145.
14. "Traditional Chinese Fiction Criticism: d) Terminology and Central Concepts," and "Chang Hsin-chih on 'How to Read the Hung-lou meng'," How to Read the Chinese Novel, David L. Rolston, ed. (Princeton: Princeton University Press, 1990), pp. 75-123 and 316-340.
15. "Allegory in Hsi-yu Chi and Hung-lou Meng," and "Towards a Critical Theory of Chinese Narrative," Chinese Narrative: Critical and Theoretical Essays (Princeton: Princeton University Press, 1977).

Encyclopedia Articles

1. Encyclopedia of Religion, 2nd edition (Farmington Hills: Macmillan Reference USA, 2004).
 - The Golden Rule

2. 15 articles on Confucian texts and concepts, Encyclopedia of Confucianism, Yao Xinzhong, ed. (London: Routledge, 2003).

Translations

1. Derech ha'emtsa ve-kiyuma, translation with full annotation of Zhongyong (Jerusalem, Mosad Bialik, 2004).
2. The Highest Order of Cultivation and On the Practice of the Mean (London: Penguin Classics, 2003).
3. Torat ha-gadol, translation of Daxue with full annotation and extensive introduction on textual background and interpretation (Jerusalem: Mosad Bialik 1997).
4. Ch'u-k'o p'ai-an ching-ch' I, "Chapter 16: Wine within Wine," Anthology of Chinese Literature, Victor Mair, ed. (New York: Columbia University Press, 1994), pp. 909-932.
5. Translation of 1489 stele inscription from Kaifeng Jewish synagogue, "Pe'amim: Studies in Oriental Jewry 41 (Fall 1989), pp. 83-87.
6. Yü Ta-fu, "Leilot aviv meshachrim," Pirchei gehinom hak'tanim (Tel Aviv: Sifriat Poalim, 1982), pp. 133-145.

Other Publications

Book Reviews

1. Review of Dan Daor, 108 Shirim min ha'klasika ha'sinit in Haaretz Sefarim, March 2002.
2. Review of Zhang Ping, A-bo-te (Pirkei Avot) in Haaretz Sefarim, Feb. 1998.
3. Review of Andre Lévy, La pérégrination vers l'Ouest in T'oung pao (1992).
4. Review of Andre Lévy, Fleur en Fiole d'Or in Journal of the American Oriental Society 108 (1) (1988).
5. Review of Ono Shihei, Chûgoku kinsei ni okeru tanpen hakuwa shôsetsu no kenkyû in Ming Studies 24 (Fall 1987).
6. Review of V. Manukhin, Cveti sliyy v zolotoi vaze (Chin P'ing Mei) in Chinese Literature: Essays, Articles, Reviews 2 (1) (Jan. 1980).
7. Review of Anthony C. Yu, The Journey to the West in Modern Language Notes 92 (5) (1977).

Introductions to Books

1. Introduction, in David L. Rolston, ed., How to Read the Chinese Novel (Princeton: Princeton University Press, 1990), pp. 75-123 and 316-340.

Membership in Professional Organizations

ACLS: Joint Committee on Chinese Studies, subcommittee on Chinese Literature (1988-1990)

CLEAR (Chinese Literature: Essays, Articles, Reviews):

Editorial Board, Princeton University Press

Princeton Library of Asian Translations, Advisery Board

Sino-Judaic Institute, Board of Directors

"The Four Books": Project Coordinator for series of Hebrew translations, Mosad Bialik.

National Endowment for the Humanities, Committee for Scholarly Communication with the People's Republic of China, American Council of Learned Societies, etc., Referee for fellowship and grant applications.

Other Relevant Activities

Editor of Ancient Literature unit of *Adventures in World Literature*, Harcourt, Brace Jovanovich: preparation of teachers' manual.

"Chinese Civilization: Change and Continuity, the T'ang," Student and Faculty Guides.

University of Washington (formerly Yale University) Press, *Classics of Chinese Thought*.

Languages

Academic fluency: English, Chinese (Mandarin), Japanese, Russian, Hebrew, French.

Speaking and reading: Hungarian, Romanian, Yiddish, Modern Greek, Arabic, Turkish, Italian.

Reading only: Latin, Classical Greek, Sanskrit, German, Norwegian, Swedish.

Brief Statement of Research Plans

Classics of Chinese Thought (50-volume series of fully-annotated translations of classical Chinese texts), University of Washington Press (originally Yale University Press), General Editor.

The Chung-yung: new analysis of text and commentaries, and reappraisal of its position in Chinese literary and intellectual history.

The problem of uncreated matter and the conception of an uncreated universe in Chinese and Western philosophical texts.

Mid-Ch'ing fiction: critical studies of neglected 17th-19th century works.

The Gest Library "cheating robe" and its relation to theory and practice of imperial examination essays.

Comparative studies of classical exegesis on scriptural and philosophical texts.

The Gongyang and Guyang commentarial traditions on the Chunqiu classic.